



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 7. helmikuuta 2019  
(OR. en)

6169/19

---

Toimielinten välinen asia:  
2019/0026 (NLE)

---

ENV 118  
MI 126  
WTO 49  
CHIMIE 19

## EHDOTUS

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lähtettäjä:       | Euroopan komission pääsihteerin puolesta<br>Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja                                                                                                                                                                                                                                |
| Saapunut:         | 6. helmikuuta 2019                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Vastaanottaja:    | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kom:n asiak. nro: | COM(2019) 54 final                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Asia:             | Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI osapuolten konferenssissa unionin puolesta otettavasta kannasta kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen liitteen III muutokseen |

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 54 final.

---

Liite: COM(2019) 54 final

Bryssel 6.2.2019  
COM(2019) 54 final

2019/0026 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**osapuolten konferenssissa unionin puolesta otettavasta kannasta kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen liitteen III muutoksiin**

## **PERUSTELUT**

### **1. EHDOTUKSEN KOHDE**

Tämä ehdotus koskee päätöstä, jolla vahvistetaan Rotterdamin yleissopimuksen osapuolten konferenssissa unionin puolesta otettava kanta suunniteltuihin päätöksiin, jotka koskevat uusien kemikaalien lisäämistä Rotterdamin yleissopimuksen liitteessä III olevaan luetteloon.

### **2. EHDOTUKSEN TAUSTA**

#### **2.1. Rotterdamin yleissopimus**

Kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen, jäljempänä 'yleissopimus', tavoitteena on lisätä osapuolten yhteisvastuuta ja yhteistoimintaa vaarallisten kemikaalien kansainvälisessä kaupassa ihmisten terveyden ja ympäristön suojelemiseksi sekä myötävaikuttaa ympäristönäkökohtien kannalta järkevään kemikaalien käyttöön. Yleissopimuksella luodaan oikeudellisesti sitovia velvoitteita ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelyn (PIC-menettelyn) täytäntöönpanemiseksi ja suojellaan maita, erityisesti kehitysmaita, epätoivotulta kemikaalien tuonnilta asettamalla vientiä harjoittaville osapuolille vientiä koskevia vaatimuksia.

Sopimus tuli voimaan 24. helmikuuta 2004.

Euroopan unioni ja kaikki 28 jäsenvaltiota ovat yleissopimuksen osapuolia<sup>1</sup>.

#### **2.2. Rotterdamin yleissopimuksen osapuolten konferenssi**

Osapuolten konferenssi on perustettu yleissopimuksen 18 artiklan mukaisesti, ja se on Rotterdamin yleissopimuksen hallintoelin. Se kokoontuu yleensä kahden vuoden välein ja valvoo yleissopimuksen täytäntöönpanoa. Se myös arvioi kemikaaleja, joita kemikaalien arviointikomitea tuo sen käsiteltäväksi.

Osapuolten konferenssin työjärjestyksen 44 ja 45 artiklan mukaisesti kullakin osapuolella on yksi ääni. Alueelliset taloudellisen yhdentymisen järjestöt, kuten Euroopan unioni, käyttävät äänioikeuttaan siten, että niillä on yhtä monta ääntä kuin niillä on jäsenvaltioita, jotka ovat yleissopimuksen osapuolia.

#### **2.3. Osapuolten konferenssin suunniteltu säädös**

Yhdeksännessä varsinaisessa kokouksessa, joka järjestetään 29. huhtikuuta ja 10. toukokuuta 2019 välisenä aikana, osapuolet käsittelevät sitä, hyväksytäänkö päätökset, jotka koskevat uusien kemikaalien lisäämistä yleissopimuksen liitteessä III olevaan luetteloon.

Suunniteltujen säädösten tarkoituksena on lisätä uusia kemikaaleja yleissopimuksen liitteessä III olevaan luetteloon. Liitteen III luettelossa oleviin kemikaaleihin sovelletaan ilmoitetun

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös 2006/730/EY, tehty 25 päivänä syyskuuta 2006, kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 299, 28.10.2006, s. 23–25).

ennakkosuostumuksen menettelyä yleissopimuksen mukaisesti niiden ollessa kansainvälisen kaupan kohteena.

Suunnitelluista säädöksistä tulee osapuolia sitovia yleissopimuksen 22 artiklan 5 kohdan c alakohdan mukaisesti; kyseisessä alakohdassa määrätään seuraavaa: ”Tallettaja toimittaa liitteen III muuttamista koskevan päätöksen viipymättä osapuolille. Muutos tulee voimaan kaikkien osapuolten osalta päätöksessä mainittuna päivänä”.

### **3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA**

Komissio ehdottaa, että neuvosto päättää kannattaa unionin puolesta päätöksiä yleissopimuksen liitteen III muuttamisesta osapuolten konferenssin yhdeksännessä kokouksessa. Päätöksillä lisätään liitteeseen III uusia kemikaaleja, minkä jälkeen kemikaaleihin sovelletaan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelyä yleissopimuksen mukaisesti.

Osapuolten konferenssille esitettävät päätökset perustuvat osapuolten konferenssin alaisuudessa toimivan kemikaalien arviointikomitean suosituksiin. Kemikaalien arviointikomitean liitteeseen III lisättäväksi suosittelemien kemikaalien todettiin täyttävän yleissopimuksen liitteen II vaatimukset.

Ympäristöpoliittisena johtajana unionille on ehdottoman tärkeää vahvistaa maailmanlaajuinen sitoumuksensa edistää monenvälisten ympäristösopimusten ja -standardien täytäntöönpanoa. Tähän sisältyy näiden sopimusten avustavien tieteellisten elinten antamien suositusten tukeminen ja täytäntöönpano sekä suositusten perustana olevissa sopimuksissa määrättyjen vaatimusten noudattaminen.

Lisäksi tällä aloitteella edistetään Junckerin tavoitetta, jonka mukaan unionista pitäisi tehdä vahvempi maailmanlaajuinen toimija, kestävä kehityksen tavoitteita, erityisesti hyvän terveyden (3) ja vastuullisen kuluttamisen ja tuotannon (12) tavoitteita, sekä seitsemättä ympäristöä koskevaa toimintaohjelmaa.

Unionin olisi sen vuoksi annettava tukensa ehdotetuille päätöksille lisätä liitteeseen III asetokloori, karbosulfaani, krysotiiliiasbesti, fentioni (erittäin pieniä määriä sisältävät valmisteet, joissa vaikuttavaa ainetta vähintään 640 g/L), heksabromisyklododekaani, nestemäiset valmisteet (emulgoituva tiiviste ja liukoinen tiiviste), jotka sisältävät (vähintään 276 g/L) parakvattidikloridia, joka vastaa parakvatti-ionia (vähintään 200 g/L), ja foraatti. Näihin kemikaaleihin sovelletaan jo asetuksessa (EU) N:o 649/2012 säädettyjä vientirajoituksia, jotka ovat samankaltaisia kuin yleissopimuksessa määrätyt rajoitteet.

On aiheellista vahvistaa osapuolten konferenssissa unionin puolesta otettava kanta, koska liitteen III muutokset sitovat unionia oikeudellisesti ja koska ne on otettava huomioon asetuksessa (EU) N:o 649/2012, jolla Rotterdamin yleissopimus pannaan täytäntöön unionissa.

## **4. OIKEUSPERUSTA**

### **4.1. Menettelyllinen oikeusperusta**

#### *4.1.1. Periaatteet*

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ”*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa*”.<sup>2</sup>

#### *4.1.2. Soveltaminen kyseessä olevaan tapaukseen*

Osapuolten konferenssi on perustettu sopimuksella eli kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyllä Rotterdamin yleissopimuksella.

Säädös, joka osapuolten kokouksen olisi annettava, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla Rotterdamin yleissopimuksen 22 artiklan 5 kohdan mukaisesti ja on otettava huomioon vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista 4 päivänä heinäkuuta 2012 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 649/2012<sup>3</sup>. Tämä johtuu siitä, että kyseisen asetuksen 23 artiklan 1 kohdassa edellytetään asetuksen liitteessä I olevan kemikaaliluettelon tarkistamista yleissopimuksen mukaisen kehityksen perusteella.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

### **4.2. Aineellinen oikeusperusta**

#### *4.2.1. Periaatteet*

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on ainoastaan liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavalla päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

<sup>2</sup> Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

<sup>3</sup> EUVL L 201, 27.7.2012, s. 60.

Kun suunnitellulla säädöksellä on samanaikaisesti useita tavoitteita tai kun siihen sisältyy useita osatekijöitä, joita ei voida erottaa toisistaan ja joista yksikään ei ole toisiin nähden liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellisessa oikeusperustassa on poikkeuksellisesti mainittava kaikki asianmukaiset oikeusperustat.

#### *4.2.2. Soveltaminen kyseessä olevaan tapaukseen*

Suunnitellulla säädöksellä pyritään saavuttamaan ”ympäristöä” ja ”kauppaa” koskevia tavoitteita, ja siihen sisältyy osatekijöitä näiltä aloilta. Näitä suunnitellun säädöksen eri näkökohtia ei voida erottaa toisistaan eikä mikään niistä ole toiseen nähden liitännäinen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellisena oikeusperustana ovat seuraavat määräykset: 192 artiklan 1 kohta sekä 207 artiklan 3 kohta ja 4 kohdan ensimmäinen alakohta.

#### **4.3. Päätelmät**

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana olisi oltava SEUT-sopimuksen 192 artiklan 1 kohta ja 207 artiklan 3 kohta ja 4 kohdan ensimmäinen alakohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**osapuolten konferenssissa unionin puolesta otettavasta kannasta kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen liitteen III muutoksiin**

### EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan 1 kohdan sekä 207 artiklan 3 kohdan ja 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehty Rotterdamin yleissopimus, jäljempänä 'yleissopimus', tuli voimaan 24 päivänä helmikuuta 2004 ja tehtiin unionin puolesta neuvoston päätöksellä 2006/730/EY<sup>4</sup>.
- (2) Rotterdamin yleissopimus pannaan unionissa täytäntöön 4 päivänä heinäkuuta 2012 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 649/2012<sup>5</sup>.
- (3) Yleissopimuksen 7 artiklan mukaisesti osapuolten konferenssi voi hyväksyä muutoksia liitteeseen III.
- (4) Rotterdamin yleissopimuksen osapuolten konferenssin yhdeksännen kokouksen odotetaan hyväksyvän päätökset, jotka koskevat uusien kemikaalien lisäämistä liitteen III luetteloon.
- (5) On aiheellista vahvistaa mainitussa osapuolten konferenssissa unionin puolesta otettava kanta, koska liitteen III muutokset sitovat unionia oikeudellisesti.
- (6) Jotta voitaisiin varmistaa, että tuojamaat hyötyvät Rotterdamin yleissopimuksella tarjotusta suojelusta, ja koska kaikki yleissopimuksessa määrätyt asiaa koskevat vaatimukset täytyvät, on tarpeen ja asianmukaista tukea kemikaalien

<sup>4</sup> Neuvoston päätös 2006/730/EY, tehty 25 päivänä syyskuuta 2006, kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 299, 28.10.2006, s. 23–25).

<sup>5</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 649/2012, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2012, vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista (EUVL L 201, 27.7.2012, s. 60).

arviointikomitean, joka on Rotterdamin yleissopimuksen avustava elin, suositusta lisätä Rotterdamin yleissopimuksen liitteeseen III asetokloori, karbosulfaani, krysotiiliiasbesti, fentioni (erittäin pieniä määriä sisältävät valmisteet, joissa vaikuttavaa ainetta vähintään 640 g/L), heksabromisyklododekaani, foraatti ja nestemäiset valmisteet (emulgoituva tiiviste ja liukoinen tiiviste), jotka sisältävät (vähintään 276 g/L) parakvattidikloridia, joka vastaa parakvatti-ionia (vähintään 200 g/L). Näiden aineiden käyttö on jo kielletty unionissa tai sitä on ankarasti säännelty, ja ne kuuluvat näin ollen asetuksen (EU) N:o 649/2012 mukaisia Rotterdamin yleissopimuksen määräyksiä tiukempien vientivaatimusten soveltamisalaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *1 artikla*

Rotterdamin yleissopimuksen osapuolten konferenssin yhdeksännessä kokouksessa Euroopan unionin puolesta otettava kanta on, että unioni kannattaa kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen liitteeseen III tehtäviä muutoksia siltä osin kuin niillä lisätään kyseiseen liitteeseen asetokloori, karbosulfaani, krysotiiliiasbesti, fentioni (erittäin pieniä määriä sisältävät valmisteet, joissa vaikuttavaa ainetta vähintään 640 g/L), heksabromisyklododekaani, foraatti sekä nestemäiset valmisteet (emulgoituva tiiviste ja liukoinen tiiviste), jotka sisältävät (vähintään 276 g/L) parakvattidikloridia, joka vastaa parakvatti-ionia (vähintään 200 g/L).

### *2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*